

**Lennunduse ja kosmonautika seeria.  
Konstruktsiooniliimid. Katsemeetodid. Osa 5:  
Vanandamisteimid**

Aerospace series - Structural adhesives - Test methods -  
Part 5: Ageing tests

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 2243-5:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 2243-5:1992 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 11.01.2000 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 2243-5:2000 consists of the English text of the European standard EN 2243-5:1992.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 11.01.2000 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 49.025.50

lennukitööstus, liimid, liimühendused, materjalid, märgistused, vanandamine, vanandamisteimid

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Phone: 605 5050; E-mail: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

UDC : 621.792.3 : 620.193.918 : 629.7

Key words : Aircraft industry, adhesives, adhesive bonded joints, ageing tests : materials, ageing : materials, designation

English version

Aerospace series  
Structural adhesives  
Test methods  
Part 5 — Ageing tests

Série aéronautique  
Adhésifs structuraux  
Méthodes d'essais  
Partie 5 — Essais de vieillissement

Luft- und Raumfahrt  
Strukturelle Klebstoffe  
Prüfverfahren  
Teil 5 — Alterungsversuche

This European Standard was accepted by CEN on 1991-05-07. CEN members are bound to comply with the requirements of CEN Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to CEN Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards organizations of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxemburg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat : Rue de Stassart, 36, B-1050 Bruxelles

## Foreword

This European Standard has been prepared by the European Association of Aerospace Manufacturers (AECMA).

After inquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has successively received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of AECMA, prior to its presentation to CEN.

According to the Common CEN/CENELEC Rules, the following countries are bound to implement this European Standard :

## Contents

1	Scope
2	References
3	Apparatus
4	Preparation of test panels and test pieces
5	Procedure
6	Calculations
7	Designation
8	Test report

## 1 Scope

This standard specifies ageing tests for determining resistance of adhesive bonded joints against environmental influences.

## 2 References

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

ISO 3768-1976,	Metallic coatings - Neutral salt spray test (NSS test)
EN 2243-1,	Aerospace series - Structural adhesives - Test methods - Part 1 -Single lap shear <sup>1)</sup>
EN 2243-2,	Aerospace series - Structural adhesives - Test methods - Part 2 -Peel metal/metal
EN 2379,	Aerospace series - Test fluids for non metallic materials <sup>2)</sup>
EN 2743,	Aerospace series - Reinforced plastics - Standard procedures for conditioning prior to testing <sup>3)</sup>

## 3 Apparatus

### 3.1 Relative humidity test

Exposure at 50 °C or 70 °C.

A humidity cabinet is required in which the exposure zone can be maintained at a temperature of  $(50 \pm 3)^\circ\text{C}$  or  $(70 \pm 3)^\circ\text{C}$  and 95 % to 100 % relative humidity.

It shall be possible to record the temperature continuously.

To obtain and to maintain the humidity only freshly distilled water shall be used. Airflow is allowed.

1) Published as AECMA standard at the date of publication of the present standard.

2) In preparation at the date of publication of the present standard.

3) Published as AECMA pre-standard at the date of publication of the present standard.